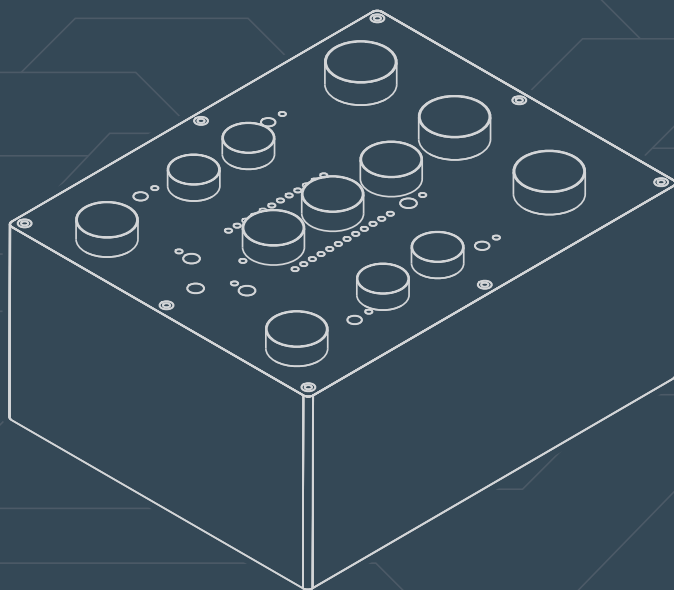


BM
B
D



SubZero

ROTARY DJ MIXER
USER MANUAL

WARNING!

Do not open cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel. Do not place the product in a location near a heat source such as a radiator, or in an area subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or shock. The product must not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the product. Allow adequate air circulation and avoid obstructing vents (if present) to prevent internal heat build-up. The ventilation must not be impeded by covering the appliance with items such as newspapers, table cloths, curtains etc.

The mains plug is used to disconnect the appliance from the mains supply. Ensure that the mains outlet is easily-accessible and remove the plug from the mains outlet if you notice any abnormality with the appliance. The ambient temperature must always be between -5°C and +45°C. This device must only be operated in an altitude between -20 and 2000m over sea level. When using smoke machines, make sure that the device is never exposed to the direct smoke jet and is installed at a distance of at least 0.5 metres from any smoke machines. Disconnect from mains before cleaning! Never use solvents or aggressive detergents in order to clean the device! Rather use a soft and damp cloth.

VAROAVÁNI!

Nezakrývajte. Uvnitř nejsou žádné součásti opravitelné uživatelem. S požadavkem na servis se obraťte na kvalifikovanou servisní oddělení. Nenejstejte produkt v blízkosti zdroje tepla, jako je radiátor, nebo na místo s přímým slunečním světlem, přímým osvětlením, mechanickými vibracemi nebo šokem. Produkt nesmí přijít do kontaktu s vodou a žádné objekty naplněné tekutinami, jako například vázy, by neměly být umístěny na produkt. Žádné zdroje otevřeného ohně, jako například svíčky, by neměly být umístěny na produkt. Umožněte dostatečnou cirkulaci vzduchu a vyhněte se obstrukci ventilátorů (pokud jsou přítomné) pro předehřetí interního přehřívání. Ventilace nesmí být narušena překrytím zařízení výrobky jako např. noviny, tabule, lampy, zářivky, zářivky, atd. Hlavní kabel použijte odpovídající zařízení od elektřiny. Ujistěte se, že hlavní napájecí vstup je snadno dostupný a odpojte kabel pokud zaznamenate jakoukoliv abnormalitu na zařízení. Okolní teplota musí být vždy mezi -5 ° C a +45 ° C. Toto zařízení smí být provozováno pouze v nadmořské výšce od -20 do 2000 metrů. Při používání kouřových strojů se ujistěte, že zařízení není nikdy vystaveno přímému proudu kouře a že je instalováno ve vzdálenosti nejméně 0,5 metru od dalších kouřových strojů. Před čištěním se odpojte od elektrické sítě! K čištění zařízení nikdy nepoužívejte rozpouštědla nebo agresivní čisticí prostředky! Raději používejte měkký a vlhký hadřík.

DVARESEL!

Dæksetil må ikke åbnes. Ingen bruger-udskiftelige dele indeni. Overlad service til kvalificeret service personale. Placer ikke produktet i nærheden af varmekilder såsom en radiator eller i direkte sollys, meget støv, mekaniske vibrationer eller shock. Produktet må ikke udsættes for vand eller stænk, og ingen genstande fyldt med væsker, f.eks. vaser, må anbringes på produktet. Må ikke placeres nær åben ild, tændte stearinlys eller ikke placeres på produktet. Vær sikker på at der er tilstrækkelig luftcirkulation og undgå at dække ventiler (hvis der er nogen) for at undgå at produktet bliver varmt. Ventilationen må ikke blokeres med overdækning af apparatet med genstande som aviser, dug, gardiner osv. Stikket bruges til at afbryde apparatet fra strømmen. Sikke at stikkontakten er let tilgængelig, og fjern stikket fra stikkontakten, hvis du bemærker noget unormalt med apparatet. Den omgivende temperatur skal altid være mellem -5°C og +45°C. Denne enhed må kun anvendes i en højde på mellem -20 og 2000m over havets overflade. Hvis du bruger røgmaskiner, bør du sikre, at enheden aldrig udsættes direkte for røgråde, og at den er placeret i en afstand af mindst 0,5 meter fra alle røgmaskiner. Træk stikket ud, før du rengør enheden! Brug aldrig opløsningsmidler eller aggressive rengøringsmidler til at rengøre enheden! Brug i stedet en blød og fugtig klud.

WAARSCHUWING!

Maak de behuizing niet open. Dit toestel bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen. Laat onderhoud over aan bevoegd onderhoudspersoneel. Plaats het product niet in de buurt van een hittebron zoals een radiator of in direct zonlicht of in een stofrijke omgeving, mechanische vibratie of shock. Het product mag niet in de buurt van spatende of lekkende voorwerpen gevuld met een vloeistof zoals bijvoorbeeld een vaas. Er mogen geen open vlammen zoals aangestoken kaarsen op de apparaat worden geplaatst. Zorg om overhitting te voorkomen voor voldoende ventilatie en bellemmer ventilatieroosters niet. Bedek het product niet met dingen zoals kranen, tafellakens, gordijnen etc. De stekker van dit apparaat wordt gebruikt om het apparaat aan en uit te zetten. Zorg ervoor dat het stopcontact gemakkelijk bereikbaar is en haal de stekker uit het stopcontact als u enige onregelmatigheid ervaart. De omgevings temperatuur moet altijd tussen -5°C en +45°C liggen. Dit apparaat mag alleen worden gebruikt op een hoogte tussen -20 en 2000 m boven zeeniveau. Wanneer u rookmachines gebruikt, zorg er dan voor dat het apparaat nooit wordt blootgesteld aan de directe rookstraal en dat het op een afstand van 0,5 meter van rookmachines wordt geïnstalleerd. Voorzorgzaam aan de reiniging de stekker uit het stopcontact halen! Gebruik nooit oplosmiddelen of agressieve schoonmaakmiddelen om het apparaat te reinigen! Gebruik liever een zachte en vochtige doek.

VAROITUS!

Älä avaa kanta. Ei sisällä käytäviä huollattavia osia. Huoltoa saa suorittaa vain pätevä huoltomies. Älä säilytä tuotetta minäkään lauhella kuten patteri tai suorassa auringonpaisteessa, polyyssissä, mekaanisessa värinästä tai iskussa. Tuotetta ei saa altistaa tippuvallalle tai loiskeelle tai nesteitä sisältäviä tuotteita kuten maljakko eivätkä saa olla tuotteen läheisyydessä. Ävotulla kuten sytytetyä kynttilä ei saa olla tuotteen päällä. Salli riittävä ilmankierto ja vältä tuuletusaukkojen tukkiminen (jos sellaisia on olemassa) estämään sisäisen lämmön muodostumisen. Tuuletusta ei saa estää peittämillä laite esineillä, kuten sanomalehdillä, pöytäliinoilla, verhoilla jne. Verkkovirtapistoketta käytetään irrottamaan laite verkkovirrasta. Varmista, että pistorasja on helposti saatavilla ja irrota pistotulppa pistorasasta, jos havaitset jotain epänormaalia laitteessa. Lähellä olevan ympäristön lämpötilan on aina oltava -5°C ja +45°C välillä. Tätä laitetta on ainoastaan käytettävä 20-2000m korkeudella meringinnän läpivuolella Kun käytät savukoneita, varmista, että yksikösi ei altisteta savusuuhille ja että laite asennetaan vähintään 0,5 metrin päähän savukoneista. Kytke aina laite irti sähköverkosta ennen puhdistusta! Älä käytä liukenevia tai aggressiivisia pesuainehaita kun puhdistat laitetta! Käytä sen sijaan pehmeää ja märkää liinaa.

ATTENTION!

Ne pas ouvrir le couvercle. Aucune pièce interne réparable par l'utilisateur. Confier la réparation a du personnel de réparation qualifié. Ne pas laisser l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil, trop poussiéreux, ou pouvant subir des chocs mécaniques. L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttes d'eau et aux éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé dessus. Ne placer aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, sur l'appareil. Assurer une circulation d'air suffisante et éviter d'obstruer les fentes (le cas échéant) afin d'éviter une surchauffe interne. La ventilation ne doit pas être bloquée en couvrant l'appareil avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc. La prise secteur est utilisée comme dispositif de débranchement. La prise muraie doit être facile d'accès, et en cas d'anomalie de l'appareil, débrancher la prise de courant au niveau de la prise murale. La température ambiante doit toujours être comprise entre -5°C et +45°C. Cet appareil ne doit être utilisé qu'à une altitude comprise entre -20 m et +2 000 m par rapport au niveau de la mer. Si vous utilisez une machine à fumer, assurez-vous que votre appareil soit installé à une distance d'au moins 0,5 mètre de celle-ci, et ne soit jamais exposé directement au jet de fumée. Avant de commencer à nettoyer l'appareil, débranchez-le de la prise secteur! N'utilisez jamais de solvants ou de détergents agressifs pour nettoyer l'appareil. Préférez un chiffon humide.

WARNING!

Die Öffnung des Gehäuses. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Überlassen Sie Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal. Stellen Sie das Produkt nicht in einen Ort in der Nähe einer Wärmequelle wie etwa eines Heizkörpers oder in einem Bereich mit direktem Sonnenlicht, übermäßigem Staub, mechanischen Vibrationen oder Stößen. Schützen Sie das Produkt vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Produkt. Öffnen Sie Feuerquellen wie Kerzen dürfen nicht auf dem Gerät abgestellt werden. Sorgen Sie für eine ausreichende Luftzirkulation und vermeiden Sie, dass die Lüftungsschlitze (falls vorhanden) abgedeckt werden, um einen internen Wärmestau zu verhindern. Die Belüftung darf nicht durch Abdecken des Gerätes mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. blockiert werden. Der Netzstecker dient zum Trennen des Gerätes vom Netz. Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose leicht zugänglich ist, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie eine Anomalie mit dem Gerät bemerken. Die Umgebungstemperatur muss immer zwischen -5°C und +45°C liegen. Dieses Gerät darf nur in einer Höhe zwischen -20 m und 2000 m über dem Meeresspiegel betrieben werden. Bei der Verwendung von Nebelmaschinen ist darauf zu achten, dass das Gerät niemals dem direkten Nebelstrahl ausgesetzt ist und in einem Abstand von mindestens 0,5 Metern zu einer Nebelmaschine aufgestellt wird. Vor der Reinigung vom Netz trennen! Vor der Reinigung des Gerätes niemals Lösungsmittel oder aggressive Reinigungsmittel! Verwenden Sie lieber ein weiches und feuchtes Tuch.

AVVERTIMENTO!

Non aprire il coperchio. Se fosse necessario, riferirsi ad un esperto. Non esporre il prodotto a fonti di calore, luce del sole diretta, polvere, vibrazioni meccaniche o altri possibili shock. Non esporre il prodotto a perdite di liquido o a spruzzi. Non appoggiare nessun oggetto contenente acqua sul prodotto. Non esporre il prodotto a fuoco, candele o oggetti simili. Assicurarsi la circolazione dell'aria e non ostruire le ventole, se presenti, per evitare il surriscaldamento. La ventilazione non deve subire impedimenti dovuti a giornali, tovaglie, tende, ecc. La spina principale viene utilizzata per disconnettere il prodotto dalla principale fonte di energia. Assicurarsi che la spina sia facilmente accessibile e disconnettere l'unità nel caso si notassero dei difetti di funzionamento. La temperatura ambiente deve essere sempre compresa tra -5°C e +45°C. Questo dispositivo deve essere utilizzato solo ad un'altitudine compresa tra -20 m e 2 000 m sul livello del mare. Quando si utilizzano macchine da fumo, assicurarsi che il dispositivo non sia mai esposto direttamente verso il getto di fumo e che sia installato ad una distanza di almeno 0,5 metri da qualsiasi macchina da fumo. Prima di effettuare la pulizia, staccare la spina dalla rete elettrica. Non utilizzare solventi o detersivi aggressivi per pulire l'apparecchio. Utilizzare un panno morbido e umido.

ADVARESEL!

Ikke åpne dekslet. Inneholder ingen deler som kan brukes. Overlat reparasjon til kvalifisert servicepersonell. Ikke plasser produktet i nærheten av varmekilder som f.eks. en radiator, eller i områder som er utsatt for direkte sollys, mye støv, mekanisk vibrasjon eller støt. Produktet må ikke utsettes for dryppende eller sprutning, og gjenstander som er fylt med væsker, som f.eks. vaser, skal ikke plasseres på produktet. Åpne flammer, som f.eks. tente lys, bør ikke plasseres på produktet. Tillat tilstrekkelig luftcirkulasjon og unngå å blokkere ventiler (hvis det er forhindret internt varmeoppsamlings). Pass på at ventilasjonen ikke hindres ved å unngå å dekke apparatet med ting som aviser, bordduger, gardiner osv. Stikket brukes til å koble apparatet fra strømforsyningen. Forsikre deg om at stikket er lett tilgjengelig og ta støpet ut av stikketaken hvis du oppdager uregelmessigheter under bruk av apparatet. Den omgivende temperaturen må alltid være mellom -5°C og +45°C. Denne enheten må bare brukes på et høydenivå mellom -20 og 2000m over havnivå. Når du bruker røykmaskiner, må du forsikre deg om at enheten aldri er ubeskyttet innen rekkevidde av røykmaskinen og at den er installert minst 0,5 meter fra alle røykmaskiner. Koble fra hovedledene før du begynner å rengjøre! Aldri bruk solvent eller sterke vaskemidler for å rengjøre enheten! Bruk en myk og fuktig klut i stedet.

OSTRZEŻENIE!

Nie otwieraj pokryw. W środku nie ma części nadających się do naprawy przez użytkownika. Prosimy pozostać serwis dla wyszkolonego personelu. Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródła ciepła, np. grzejnika, lub w bezpośrednim świetle słonecznym, kurz, czy mechanicznym wibracjom. Produkt ten nie może być ekspozowany na kąpienie lub chłapanie, a przedmioty wypelnione płynami, takie jak wazy, nie powinny być na nim umieszczane. Źródła otwartej ognia, takie jak np. świece, nie powinny być umiejscowiane na produkcie. Należy zapewnić odpowiednią wentylację i uniknąć blokowania otworów wentylacyjnych, aby uniknąć wewnętrznego wzrostu temperatury. Wentylacja nie powinna być utrudniana poprzez nakrywanie urządzenia gazami, obrusami czy zasłonami. Wyłaczka sieciowa służy do odłączenia urządzenia od zasilania sieciowego. Należy upewnić się, że gniazdo sieciowe jest łatwo dostępne, a w razie wystąpienia nieprawidłowości w funkcjonowaniu urządzenia odłączyć je od zasilania sieciowego. Temperatura otoczenia musi zawsze być granicach od -5° C do +45° C. To urządzenie może być używane tylko na wysokości w granicach od -20 do 2000m powyżej poziomu morza. Podczas używania maszyny do wytwarzania dymu, upewnij się, że urządzenie nie jest narażone na bezpośredni strumień dymu i jest zamontowane w odległości przynajmniej 0.5m od innych urządzeń do wytwarzania dymu. Odłącz od zasilania przed czyszczeniem! Nigdy nie używaj rozpuszczalników lub agresywnych środków czyszczących do czyszczenia urządzenia! Zaleca się używanie miękkiej, namoczonej tkaniny.

ATENÇÃO!

Não abra a tampa. Não tente a reparação do instrumento por si. Dirija-se a pessoal qualificado Não aproxime a unidade de fontes de calor excessivo ou exponha o produto à luz solar, poeira, vibração ou choque Não mantenha o produto num local húmido ou perto líquidos como vasos, etc. Não aproxime o produto a fontes de fogo vivo, como velas Mantenha o produto num espaço suficientemente arejado de forma a evitar sobre-aquecimento. Não bloqueie a ventilação do instrumento, cobrindo-o com artigos como cortinas, toalhas de mesa ou jornais O transformador é utilizado para conectar e desconectar o artigo da principal fonte de energia. Certifique-se que a ficha é facilmente acessível e que o artigo está devidamente ligado à corrente se detectar alguma anomalia com o funcionamento. A temperatura ambiente deve ser sempre entre -5° e +45° C. Este dispositivo só deve ser usado a altitudes entre -20 m e +2.000 m acima do nível do mar. Quando utiliza uma máquina de fumo, assegure-se do dispositivo nunca estar diretamente exposto ao fluxo de fumo e que existe uma distância mínima de 0,5 metros entre a máquina de fumo e o dispositivo. Desconecte-o da rede elétrica antes de o limpar! Nunca utilize solventes ou detergentes agressivos para limpar o dispositivo! Em vez disso, utilize um pano suave húmido.

ÝSTRAHA!

Neotvárajte kryt. Vo vnútri nie sú žiadne súčasti, ktoré sú opraviteľné užívateľom. S požiadavkou na servis sa obráťte na kvalifikované servisné stredisko. Nevystavujte produkt do blízkosti akéhokolvek tepelného zdroja ako napr. radiátora, alebo do kontaktu so silným žiarením, nadmerným prašným prostredím, mechanickým vibráciami alebo šokom. Produkt nesmie prísť do kontaktu s vodou a žiadny objekt naplnený vodou, ako napr. váza, nesmie byť umiestnený na produkte. Žiadne výrobky s otvoreným ohňom, ako napr. sviečky, by nemali byť umiestnené na produkte. Uistite sa, že gniazdo je ľahko dostupné a v prípade potreby použite príslušenstvo. Uistite sa, že produkt je správne pripojený k elektrickej sieti. Teplota prostredia sa musí vždy pohybovať v rozmedzí -5° C až +45° C. Toto zariadenie môže byť používané len v nadmorskej výške -20 až 2000 m. Keď používate dymostroj, uistite sa, že zariadenie nikdy nie je vystavené priamemu prúdeniu dymu a je nainštalované vo vzdialenosti najmenej 0,5 metra od akéhokolvek dymostroja. Pred čistením zariadenie odpojte od elektrickej siete! Nikdy nepoužívajte na čistenie zariadenia rozpúšťadlá ani agresívne detergenty! Namiesto toho použite jemnú a navlhčenú textilnú handričku.

OPORIZILO!

Ne odpirajte pokrova. V notranjosti ni nobenih delov, ki jih uporabnik lahko sam popravlja. Popravilo prepustite usposobljenemu osebu Ne postavljajte izdelka na lokacijo v bližini vira toplote, kot je radiator, ali na območje, ki je izpostavljeno neposredni sončni svetlobi, pretiranemu prahu, mehanskim tresljajem ali udarcem Izdelek ne sme biti izpostavljen kapljamju ali brizganju in nobeni predmeti, napolnjeni z vodo, kot so vaze, se ne smejo postaviti na izdelek Nobenega od virov odprtega ognja, kot so vžgane sveče, se ne sme postavljati na izdelek Zagotovite zadostno kroženje zraka in umaknite ovire na odprtih (če obstajajo), zaradi preprečevanja kopičenja notranje toplote. Ventilacijo se ne sme ovirati s prekrivanjem naprave s predmeti, kot so časopisi, prti, zavese itn. Omrežni vtič se uporablja za izklop naprave iz električnega omrežja. Poskrbite, da je omrežna vtičnica zlahka dostopna in izlečite vtič iz vtičnice. Če opazite kakršno koli nepravilnost pri napravi. Temperatura prostora mora biti med -5° C in +45° C. Napravo uporabljajte samo na nadmorski višini med -20 in 2000m. Pred uporabo naprave za megljo se prepričajte, da ni nikoli v direktnem stiku z dimnim curkom in je od druge naprave za megljo oddaljena vsaj 0,5 metrov. Napravo pred čiščenjem izklopite iz električnega omrežja! Za čiščenje naprave nikoli ne uporabite topil ali agresivnih čistil! Raje uporabite mehko vlažno krpo.

¡ADVERTENCIA!

No abra la tapa. No intente reparar el aparato usted mismo. Lévelo a reparar por personal calificado. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor excesivo o donde esté expuesto a luz solar directa, golpes, vibraciones o polvo. Evite lugares expuestos a humedad. No ponga objetos llenos de líquidos en la superficie de este aparato. No se deben colocar fuentes de llama desnuda, como velas encendidas, en la superficie de este aparato. Mantenga suficiente espacio alrededor del aparato para permitir una ventilación adecuada. No obstruya o tape las aberturas con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc. El enchufe se utiliza para desconectar el producto de la corriente. Si nota algún defecto, desconéctelo de la toma de corriente. La temperatura ambiente deberá ser siempre de entre -5 y +45 °C. Este dispositivo solo debe utilizarse a altitudes de entre -20 y 2000 m sobre el nivel del mar. Cuando utilice máquinas de humo, asegúrese de que el dispositivo nunca esté expuesto de forma directa al chorro de humo y de que exista una distancia mínima de 0,5 metros entre la máquina de humo y el dispositivo. ¡Desconéctelo de la red eléctrica antes de limpiarlo! ¡No utilice nunca disolventes o detergentes agresivos para limpiar el dispositivo! En su lugar, utilice un paño suave humedecido.

PL VARNING!

Öppna ej locket. Inga användarvänliga delar inuti. För reparationer vänd er till kvalificerad servicepersonal Ställ ej produkten vid en värmekälla lex element, i direkt solljus, damm, elektronisk vibration eller shock. Produkten bör ej bli utsatt för droppande eller stänk och inga objekt fyllda med vätskor som t.ex vasen skall ställas på produkten. Ingen källa till öppna flammor som t.ex tända ljus bör placeras på produkten. Tillfälligtäck luftcirkulation och blockera ej eventuella ventiler för att undvika intern överhettning. Ventilen bör ej täckas av föremål såsom tidningar, dukar, gardiner etc. Nätkontakten används för att koppla bort apparaten från eluttaget. Se till att eluttaget är lättåtkomligt och avledningen kontakten från eluttaget om du upptäcker något abnormalt med produkten. Den omgivningens temperaturen måste alltid vara mellan -5° C och +45° C. Denna enhet måste endast användas vid alltid mellan -20 and 2000m över havet. Vid användning av rökmaskiner, försäkra att enheten aldrig utsätts för direkt rökstråle och är installerad med ett avstånd på 0.5 meter till någon rökmaskin. Koppla ur el innan rengöring! Använd aldrig lösningsmedel eller aggressiva rengöringsmedel för rengöring av enheten! Använd hellre en mjuk, fuktig trasa.

PT

SK

SI

ES

SE

INTRODUCTION

Thank you for choosing the SubZero DRM-200/400. This user manual will show you how to install and operate the mixing console. Users of this product are recommended to carefully read all warnings in this manual and on the unit in order to protect yourself and others from injury. Please save this document for future needs and pass it on to further owners.

OVERVIEW

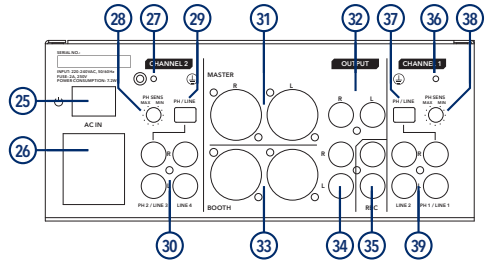
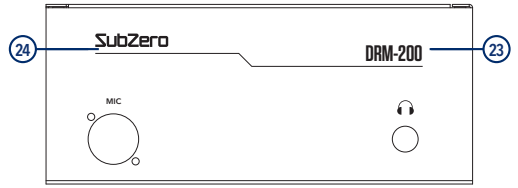
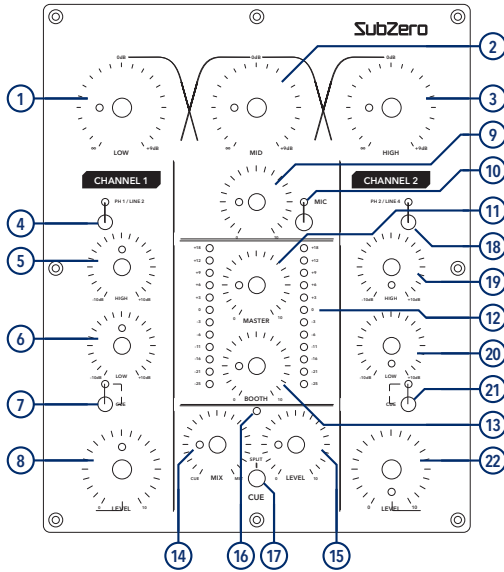
The SubZero DRM-200/400 includes ALPS potentiometers and an integrated 3-band frequency isolator. The large potentiometers on the input channels allow slick transitions, something difficult to achieve with a typical fader mixer. The kill function allows you to completely remove low, mid and high frequencies with the flick of a switch. The DRM-200/400 has a booth output with a separate volume control, as well as a recording output.

PRODUCT FEATURES

- 2/4 channel Rotary mixer with 3-band frequency isolator
- Gain control and a 2-band equalizer
- Vintage ALPS potentiometers (Blue Velvet RK27)
- High-grade components for excellent sound quality and a long life
- DJ microphone input with its own level control
- Prefader for listening to input channels and the master output via adjustable headphones output, with cue mix/split function
- LED level meter and master level control
- Booth output with its own level control
- Inputs:
 - DRM-200: 2 x stereo line and 2 x phono (RCA)/Line, DJ microphone (XLR), Headphones (Jack)
 - DRM-400: 4 x stereo line and 2 x phono (RCA)/Line, DJ microphone (XLR), Headphones (Jack)
- Outputs: master and booth (XLR/RCA), record (stereo RCA), headphones (jack)

FUNCTIONS

SZ-DRM-200



1. LOW Control

Boosts and cuts main output frequencies in the low range.

2. MID CONTROL

Boosts and cuts main output frequencies in the middle range.

3. HIGH CONTROL

Boosts and cuts main output frequencies in the high range.

4. CHANNEL 1 INPUT SOURCE SELECT

Button pressed: Phono 1 / Line 1 (LED on)
Button released: Line 2 (LED off)

5. CHANNEL 1 HIGH CONTROL

Boosts and cuts frequencies in the high range on channel 1.

6. CHANNEL 1 LOW CONTROL

Boosts and cuts frequencies in the low range on channel 1.

7. CHANNEL 1 CUE

Press to monitor channel 1 via the headphone output.

8. CHANNEL 1 LEVEL

Volume level control for channel 1.

9. MIC LEVEL

Volume level control for microphone input.

10. MIC ON/OFF

Turns the microphone channel on/off.

11. MASTER

Volume level control for the master output.

12. LEVEL METER

12 LED level meter for the master output.

13. BOOTH

Volume level control for the booth output.

14. MIX (CUE)

Left position - CUE: The pre-fader level of the input channel on which the CUE button is pressed is monitored.

Right position - PGM: The music program currently playing is monitored ahead of the master and booth output controls.

15. LEVEL (CUE)

Volume level control for the cue output.

16. POWER

Power indicator LED.

17. HEADPHONE MONITORING SELECTOR SWITCH

Button pressed (SPLIT): the prefader level (mono) is on one side of the headphone and the output signal (mono) is on the other side of the headphones .

Button released: a mixed signal of prefader level and master signal is on both sides of the headphones.

18. CHANNEL 2 INPUT SOURCE SELECT

Button pressed: Phono 2/line 3 (LED on)

Button released: Line 4 (LED off)

19. CHANNEL 2 HIGH CONTROL

Boosts and cuts frequencies in the high range on channel 2.

20. CHANNEL 2 LOW CONTROL

Boosts and cuts frequencies in the low range on channel 2.

21. CHANNEL 2 CUE

Press to monitor channel 2 via the headphone output.

22. LEVEL

Volume level control for channel 2.

23. XLR INPUT

Use this socket to connect a dynamic microphone via XLR cable.

24. 6.3 MM JACK

Use this socket to connect your headphones.

25. ON/OFF

Turns the mixer power on or off.

26. POWER INPUT WITH FUSE HOLDER

Used to plug in the supplied power cable.

NOTE: Only replace the fuse when the device is disconnected from mains. Only use fuses of the same rating and power. The correct fuse value is specified on the rear panel.

27. GROUND CLAMPING SCREW FOR TURNTABLES

28. PHONO SENSITIVITY

Gain control for matching the input amplification of phono input 2 to line level sources.

29. PHONO / LINE SWITCH

Switches the PH 2/LINE 3 jacks on channel 2 between phono and line input.

Button released: Phono

Button pressed: Line

30. CHANNEL 2 INPUTS

Stereo phono inputs (RCA) for channel 2, used for connecting line level equipment (LINE 3, 4) or turntables (PH 2).

31. MASTER OUTPUT

Balanced XLR output L/R for connecting amplifiers or other units with line level input.

32. LINE LEVEL OUTPUT

Stereo output (RCA) for connecting amplifiers or other units with line level input .

33. BOOTH OUTPUT (XLR)

Balanced XLR output L/R for monitoring.

34. BOOTH OUTPUT (PHONO)

Stereo output (RCA) for monitoring.

35. RECORD OUTPUT

Stereo output (RCA) for connecting a recording unit .

36. GROUND CLAMPING SCREW FOR TURNTABLES

37. PHONO / LINE SWITCH

Switches the PH 1/LINE 1 jacks on channel 1 between phono and line input.

Button released: Phono

Button pressed: Line

38. PHONO SENSITIVITY

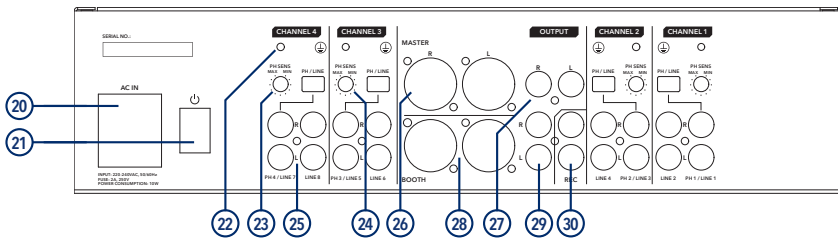
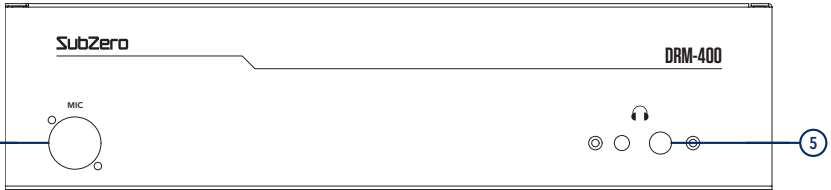
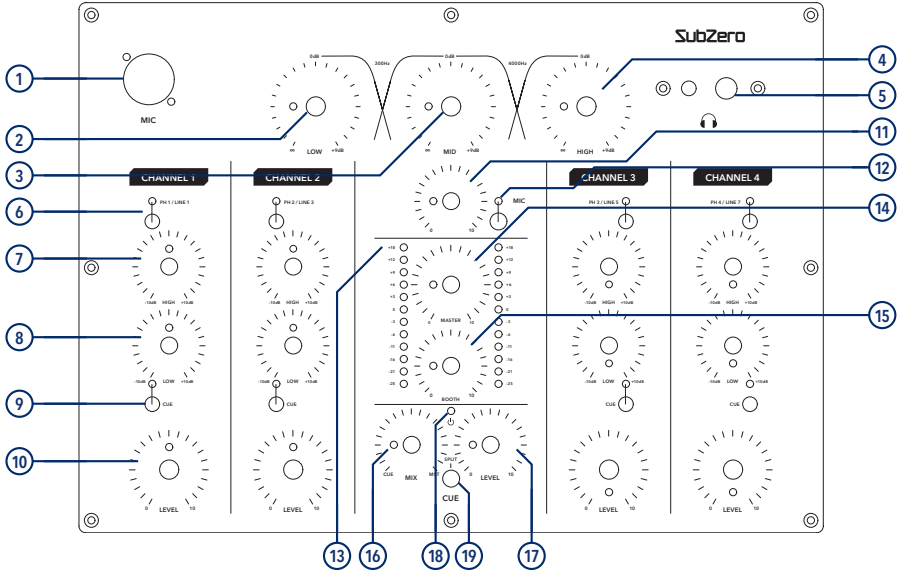
Gain control for matching the input amplification of phono input 1 to line level sources.

39. CHANNEL 1 INPUTS

Stereo phono inputs (RCA) for channel 1, used for connecting line level equipment (LINE 1, 2) or turntables (PH 1).

FUNCTIONS

SZ-DRM-400



1. MIC INPUT

XLR input for connecting a microphone at the top panel or front panel.

2. LOW CONTROL

Control BASS boosts and cuts frequencies in the bass range.

3. MID CONTROL

Control MID boosts and cuts frequencies in the middle range.

4. HIGH CONTROL

Control HIGH boosts and cuts frequencies in the high range.

5. HEADPHONE INPUT

3.5 mm/6.3 mm jack ports for connecting stereo headphones at the top panel or front panel. Turn the level control (17) down before plugging in any headphones, as sudden high-volume impact may damage your ears.

6. INPUT SOURCE SELECTOR SWITCH (CH 1 TO 4)

Input source selector switch for channel 1-4: Button pressed = phono/line (LED lights), Button released = line (LED off)

7. CHANNEL HIGH CONTROL (CH1 TO 4)

Control HIGH adjusts the high range for channel 1-4.

8. CHANNEL LOW CONTROL (CH1 TO 4)

Control LOW adjusts the bass range for channel 1-4.

9. CHANNEL CUE (CH1 TO 4)

Cue button for monitoring channel 1-4 via headphones.

10. LEVEL (CH1 TO 4)

Volume control for channel 1-4.

11. MIC LEVEL

Volume control for the microphone.

12. MIC ON/OFF

On/off switch for the microphone.

13. LEVEL METER

12-digit LED meter for the stereo master signal.

14. MASTER LEVEL

Volume control for the master output.

15. BOOTH LEVEL

Volume control for the booth output.

16. MIX (CUE)

Control MIX for the monitoring signal for the headphones.

- Left stop position, CUE: the pre-fader level of the input channel of which the CUE button is pressed is monitored.
- Right stop position, PGM: the music program currently playing is monitored ahead of the master and booth output controls.

17. HEADPHONES LEVEL

Volume control for the headphones.

18. POWER

Power indicator LED.

19. SELECTOR SWITCH FOR THE HEADPHONES MONITORING MODE

- Button pressed (SPLIT): the pre-fader level (mono) is on one side and the output signal (mono) is on the other side of the headphones.
- Button released: a mixed signal of pre-fader level and master signal is on both sides of the headphones.

20. POWER INPUT WITH FUSE HOLDER

Used to plug in the supplied power cable. Only replace the fuse when the device is disconnected from mains. Only use fuses of the same rating and power. The correct fuse value is specified on the rear panel.

21. ON/OFF

Power on/off.

22. GROUND CLAMPING SCREW FOR TURNTABLES

23. PHONO SENSITIVITY

Gain control for matching the input amplification of phono inputs to line level sources.

24. PHONO/LINE SWITCH

Switches between the phono inputs and line inputs: Button released = phono, Button pressed = Line.

25. INPUTS (CH1 TO 4)

Stereo inputs for channels 1-4. Connect devices with line level outputs such as CD players to inputs LINE 1-8, or turntables with magnetic systems to inputs PH 1-4.

26. MASTER OUTPUT

Balanced XLR output L/R for connecting amplifiers or other units with line level input.

27. LINE LEVEL OUTPUT

Stereo output (RCA) for connecting amplifiers or other units with line level input.

28. BOOTH OUTPUT (XLR)

Balanced XLR output L/R for connecting a further amplifier, e.g. for the monitoring system or PA application in a secondary room.

29. BOOTH OUTPUT (PHONO)

Stereo output (RCA) for connecting a further amplifier, e.g. for the monitoring system or PA application in a secondary room.

30. RECORD OUTPUT

Stereo output (RCA) for connecting a recording unit.

OPERATION

POWERING UP

To protect your audio equipment, follow this power-up sequence:

1. Set all output volume controls of any equipment to the lowest setting.
2. Switch on your audio sources first, then the mixer. Always switch on amplifiers last.
3. Turn up the volume control on your sources (if available).
4. Set the output volume of the mixer to a low level.
5. Turn up the volume of your amplifier(s) slowly.
6. Adjust volume settings as required.

For switching off, always switch off amplifiers first, then the mixer and then the audio sources.

CLEANING & SERVICE

Always disconnect the mains power before cleaning. Never use solvents or aggressive detergents to clean the device.

SPECIFICATIONS

NOTE:

All specifications apply to both the DRM-200 and DRM-400 unless otherwise stated.

POWER

Power supply	100-240V AC, 50/60 Hz
Power consumption.....	DRM-200: 6.5W DRM-400: 7.2W

GAIN

Line	20 dB
Phono	60-75 dB
Mic	44 dB
Max. output level	22 dBu

FREQUENCY RESPONSE

Line	20-20000 Hz
Phono	40-18000 Hz
Mic	20-20000 Hz

SIGNAL TO NOISE RATIO

Line	85 dB
Phono	77 dB
Mic	80 dB

TOTAL HARMONIC DISTORTION

Line	<0.03%
Phono	<0.1%

EQUALISER PARAMETERS

Range	~ to +9 dB
Lows	20 Hz to 300 Hz
Mids	300 Hz to 4 kHz
Highs	4 kHz to 20 kHz

HEADPHONES

Headphones	6.3 mm jack (min. 32 Ω) 3.5 mm jack (min. 32 Ω) (DRM-400 only)
------------------	---

WEIGHT & SIZE

Dimensions (WxDxH)	DRM-200: 190 x 250 x 107 mm DRM-400: 330 x 250 x 107 mm
Weight	DRM-200: 2.7 kg DRM-400: 4 kg

